

2009年外销员外贸英语复习资料详解外销员考试 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/643/2021_2022_2009_E5_B9_B4_E5_A4_96_c28_643214.htm 把外销员站点加入收藏夹 欢迎进入：2009年外销员课程免费试听 点击进入免费体验：百考试题外销员在线考试中心 更多信息请访问：百考试题外销员、百考试题论坛外销员

XYZ Bank Date: March 16, 2002

Irrevocable Credit No. 78910 Shanghai Textiles Corporation You are hereby authorized to draw on XYZ Bank at sight to the extent of US\$ 15 000.00 (Say US Dollars Fifteen Thousand Only) for account of New York Company. Your drafts to be accompanied by (1) Commercial Invoice in duplicate. (2) Customs Invoice. (3) Full set of clean on board ocean bills of lading made out to order and blank endorsed, marked “ freight prepaid ” dated not later than May 31, 2002. Evidencing shipments of 300 bolts of gray cloth CFR New York, from China port to New York, details as per your S.C No. 02/345. Partial shipments are not allowed. Transshipment is allowed. This credit expires on May 15, 2002 in China. 第02/345号合同主要条款：卖方：上海纺织公司 买方：纽约贸易公司 灰布300匹，每匹52美元CFR纽约 2002年5月由中国运往纽约，如有必要可以转船或分批装运，不可撤销即期信用证付款，议付有效期为最后装船期后15天在中国到期。 答案： Dear Sirs, L/C No. 78910 Referring to the above mentioned L/C, we regret to say that there are some discrepancies and we have to ask you to make the following amendments: (1) The accountee should be “ New York Trading Company ” instead of “ New York

Company ” . (2) The total value should be US\$ 15,600 (Say US Dollars Fifteen Thousand Six Hundred Only). (3) Delete the word “ not ” in the clause “ Partial shipments are not allowed ” . (4) The Credit expiry date should be “ June 15, 2002 ” instead of “ May 15, 2002 ” . We look forward to your early amendments. Yours faithfully, E. C. D. Bank Ltc. Date: October 11, 2002 Irrevocable Documentary Credit No. 5676 To: Beijing Machinery Imp. / Exp. corp. Gentlemen: We hereby authorize you to draw on E. C. D. Bank for account of ABC Company to the extent of Can \$ 2,750.00 (Say Canadian Dollars Two thousand And Seventy-five Only) available by draft at sight accompanied by the following documents: (1) Signed Commercial Invoice in duplicate. (2) Full set of clean on board ocean bills of lading made out to order and blank endorsed showing “ freight paid ” covering: five knitting machines at Can\$ 550.00 per set CIFC 3% Montreal. (3) One original insurance Policy/Certificate Covering All Risks and War Risk for 130% of the invoice value. Shipments from China Port to Montreal by direct steamer. Shipments is to be effected not later than December 31, 2002. This credit is valid at your end until January 15, 2002. 合同主要条款： 卖方：北京机械进出口公司 买方：ABC公司 商品名称：针织机 数量：5台 单价：CIF蒙特利尔每台550加元 含2%佣金 总值：2750加元 装运期：2002年12月由中国港口运往蒙特利尔，允许转船 保险：由卖方按发票金额110%投保一切险和战争险 支付：不可撤销即期信用证支付，议付有效期为最后装运期后15天在中国到期 答案： Dear Sirs, Thank you for your L/C No. 5676. After checking the L/C, we have found quite

a few discrepancies, and would therefore request you to make the following amendments: (1) The amount in words should read “ Say Canadian Dollars Two thousand Seven Hundred And Fifty Only ” . (2) The commission should be 2%, not 3%. (3) “ 130% of invoice value ” should read “ 110% of invoice value ” . (4) Delete “ by direct steamer ” and put in “ allowing transshipment ” . (5) The Credit is valid until “ January 15, 2003 ” instead of “ January 15, 2002 ” . As the date of shipment is drawing near, please send us the L/C amendments as soon as possible so that we can effect shipment in time. Yours truly, Bank of North Italy Irrevocable Credit No. 3586 Milano, December 27, 2002 To: Tianjin Metals amp. Export Corporation Tianjin, China Dear Sirs, We hereby establish an irrevocable credit in your favour for account of Italiano Sement Inc., 53 Milano Street, Milano, for a sum or sums not exceeding a total of Stg. £ 25 725 (Pounds Sterling Twenty-five Thousand Seven Hundred And Twenty-five Only) and available by your draft(s) drawn on us at sight for 100% of the invoice value accompanied by the following documents: Signed Commercial Invoice in triplicate indicating Contract No. AB108. Packing List in triplicate. Full set of clean shipped on board ocean Bills of Lading made out to order and blank endorsed, marked “ Freight Prepaid ” , notifying the accountee. Insurance policy or certificate for 110% of invoice value, blank endorsed, covering WPA and War Risk.

Inspection certificate on quality and weight issued by the Genoa Commodity Inspection Bureau in triplicate. Certificate of Origin in triplicate. Evidencing shipment of: 1 000 long tons of “ Parrot ”

Brand White Poland Cement, at Stg. 25.75 per ton CIF Genoa, net shipped weight. From China to Genoa not later than January 31, 2002. Partial shipments are permitted. This credit is valid in Tianjin until February 15, 2002. All drafts drawn must be marked “ Drawn under Bank of North Italy, Milano, Irrevocable Credit No. 3586, dated December 27, 2002 ” . We hereby undertake to honour all drafts drawn in accordance negotiation must be endorsed on the back hereof by the negotiating bank which is to forward all documents to us by first and second airmails. AB108合同主要条款

： 卖方：天津五矿进出口公司 买方：1000长吨“鸚鵡”牌波兰特白水泥 装船净重每长吨CIF热那亚25.75英镑，散装。2002年1月31日前由中国运往热那亚，不允许转船。凭不可撤销即期信用证付款。按发票金额110%投保水渍险和战争险。答案

： Dear Sirs, L/C No. 3586 The captioned L/C issued by Bank of North Italy has duly arrived. On perusal, we find some discrepancies. Please make the following amendments: (1) “ Italiano Sement Inc. ” should read “ Italiano Cement Inc. ” (2) The amount should be “ £ 25,750 (Pounds Sterling Twenty-five Thousand Seven Hundred And Fifty Only) ” instead of “ £ 25,725 (Pounds Sterling Twenty-five Thousand Seven Hundred And Twenty-five Only) ” . (3) “ White Poland Cement ” should read “ White Portland Cement ” . (4) Insert the word “ long ” between “ per ton ” in the unit price. (5) Delete “ Packing list in triplicate ” . (6) “ Genoa Commodity Inspection Bureau ” should be “ Tianjin Commodity Inspection Bureau ” . We hope the L/C amendments will reach us as early as possible. Yours faithfully, 100Test 下载频道

开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com